

ABONAMENTUL
 Pe un an . . . 24 Cor.
 Pe o jum. de an 12 " .
 Pe trei luni . . . 6 "
 Pentru România și
 străinătate:
 Pe un an . . . 40 lei.
 Pe o jum. de an 20 "

TELEFON N. 226

GAZETA TRANSILVANIEI

ZIAR POLITIC NATIONAL.

REDACȚIA
ȘI ADMINISTRAȚIA
 Târgul lui Nr. 30

INSERATELE
 se primesc la administrație. Prețul după tarif
 și invocă.

Manuscrisse nu se in-

Intocmirea listelor electorale.

Brașov 10 Iulie 1914.

Astăzi se încep în întreaga țară luncările comisiunilor instituite pentru intocmirea listelor electorale, care au să servească ca bază pentru alegerile parlamentare din primăvara viitoare.

După numeroasele apeluri făcute prin ziarele și adunările noastre publice de-a ne pregăti pentru luptele politice ce ne așteaptă, după multele și amănuntele explicări ale dispozițiunilor novei legi electorale, am ajuns în fine ziua, în care avem să dăm *prima luptă și poate cea mai hotărâtoare, pentru manifestarea noastră ca factor politic în această țară*. Am zis anume *prima luptă hotărâtoare, fiindcă de fapt intocmirea listelor electorale, în care au să fie introdusi toți cei cu drept de vot, este temelia de căpetenie, dela care are să pornească manifestarea noastră ca cetăteni cu drept de-a ne spune și noi cuvântul în toate afacerile publice și politice ale țării.*

După luptele îndelungate, pe care le-a purtat partidul nostru național împreună cu elementele democratice ale țării pentru înfăptuirea votului universal, pus în vedere de însuși Maj. Sa Monarhul, ne-am ales, precum și, cu o reformă electorală, care poate fi poreclită ori-cum, numai vot universal nu. Deși la prima aparență noua reformă electorală părea multora un pas spre binele țării, ne am convins în curând că legea aceasta are atâtă chichită, atâtă dispoziții întortoțiate, anume tichuite ca să restrângă dreptul de vot al naționaliților nemaghiare și cu deosebire a poporului românesc.

Astăzi suntem cu toții în curaj cu noua reformă electorală și din cele scrise prin ziarele noastre și din vorbirile deputaților și fruntașilor noștri în cameră și în adunările poporale și-a putut forma o părere și cel din urmă om, că reforma electorală zămislite în creerii lui Tisza este o nouă lovitură aplicată neamului românesc.

Astăzi suntem cu toții în curaj cu noua reformă electorală și din cele scrise prin ziarele noastre și din vorbirile deputaților și fruntașilor noștri în cameră și în adunările poporale și-a putut forma o părere și cel din urmă om, că reforma electorală zămislite în creerii lui Tisza este o nouă lovitură aplicată neamului românesc.

După un an de jale...

Prinos memoriei poetului Iosif.

„Un vis ce-si înmoiește
 aripa 'n amar,
 „Astfel tu trecu' ai
 al lumii hotar...“

Inceput și nemilos își fălfăie vremea crudă aripile nesimțitoare peste morțămantul proaspăt încă, dela Bellu, unde își doarme somnul de veci acel, care a fost Stefan O. Iosif.. Gelos își ascunde pământul românesc căntărețul marilor eroi, cari l-au îngrișat cu atâtă sânge de dușman.. Pământul.. Doar singurul prieten din zilele din urmă a bardului ostenit de viață, de viață, care i-a devenit necredincioasă crudă și grecă..

„Sufletul celor iubitori înfrigurăt de tremurul jalei își trimite obolul său de plăteală spre locul proaspăt săpat al modestului panteon de sub cerul liber dela Bellu.. Sufletul celor iubitori.. Adânciți sub robia vîții neîndurătoare, plecați sub oblăduirea năvalnică a patimilor, adăpați din apele ingrate ale legendarului „Lethe“ românesc, atât de puțini au rămas cu sufletul iubitor..

Dar tristul mormântul dela Bellu e bun și ertător.. Atâtăa a îndurat scumpul său locat și nu s'a plâns, căci el nu se plângă niciodată.. Putea oare căntărețul sublim al marelui Stefan Vodă să cerșească privirile compătimitoare ale cuiva?.. Solemn, prins în aureola unei demnități divine așa cum i-a fost

Cu toate aceste noi n-am dat înapoi, nu ne-am pierdut nici nădejdea dar nici răbdarea, căci știm doar cu toții că desvoltarea și înaintarea unui popor doritor de lumină și libertate nu poate fi stăjenită prin piedeci măiestrile, cari trebuie să cadă mai curând sau mai târziu. Cu cât mai harnici și mai conștienți vom fi, cu cât mai trezvie, dârză și solidară va fi lupta noastră, cu atât mai iute vor cădea piedecile, cari se pun în calea desvoltării firești a popoarelor.

Am înghițit deci hapul amar și cu nădejdea în zile mai bune am pornit la drum. Apelurile gazetelor noastre pentru lămurirea drepturilor puține, ce ni le oferă noua lege electorală, u-au răsunat în pustiu și am văzut cu bucurie, că poporul nostru a început să se miște, să rupă cu ignoranța din trecut și să se prezinte la examenele de scris și cetit. In numeroase ținuturi am văzut pe preoții, învățătorii și alii fruntași de ai noștri îndemnând poporul dela sate și orașe să-și căștige dreptul de vot, cel mai mare drept al unui cetăteni.

Întreaga noastră acțiune de până acum a fost însă numai o pregătire pentru lupta ce ne-așteaptă.

Acum însă a sosit ceasul primelor lupte: intocmirea listelor electorale, care se face în întreaga țară începând de azi până la 1 August și n

Zadarnice vor rămânea toate silințele noastre din trecut, dacă nu ne vom să face acum datoria, căci înzădar vom fi să facut examenul de scris și cetit și degeaba ne-am scos astăzile sătestărișii de pe clasa a 4-a, 5-a și 6-a primară, dacă nu vom căuta să fim să trecuți în liste electorale. Orice om cu scaun la cap și doar, că numai acela are dreptul să-și dea votul la alegerea de deputat, a cărui nume este trecut în lista electorală.

E vorba prin urmare de un lucru deosebit de însemnat, pe care avem să-l săvârșim în zilele aceste, dacă vom să nu ne căim amar; iar timpul scurt, deabia trei săptămâni, incă nu mai e răgaz să stăm mult pe gânduri. Cei în drept de a cere primirea în liste electorale să-și strângă la un loc documentele de lipsă și să se prezinte în fața comisiunilor,

cari zilnic stau la dispoziția alegătorilor. Facem din nou un apel călduros cu deosebire către preoții noștri, ca după sfânta slujbă din locașul dumnezeesc să atragă luarea amintie a sătenilor noștri asupra terminului pentru intocmirea listelor electorale și să le stea în ajutor cu sfatul și cu fapta. Pentru fiecare preot, învățător și fruntaș al nostru să fie o numai o chestie de onoare dar și o sfântă datorină de-a introduce în liste electorale că mai mulți parohieni și consăntări. Poporul nostru e un popor bun, insuflat, dar adeseori ignorant, lăsat și nepăsător în urma vitrigimei timpurilor. Poporul nostru trebuie prin urmare *trezit* la viață și la conștiință drepturilor sale.

Să nu se teme nimic de nimic, să protesteze cu hotărâre în contra oricărei volnicii, căci dreptul de a lămu poporul asupra legilor existente, asupra datorințelor sale de cătăean este nu numai undrept firesc, în esecutarea căruia nu-l poate opri nimici, dar și o mare datorină, căci fiecare om e dator să cunoască legile ca să se poată conforma lor. Este prin urmare chiar în bineînțelesul interes al statului, când cunoșcătorii legilor tâlcuesc rostul acestora celor mulți neștiutori, arătându-le drepturile și datorințele lor de cătăeni.

Cine și cum poate ajunge în listă, va să zică primii drept de vot, se lămuirește în publicațiunile din luniile trecute, apărute în gazetele noastre și în broșurile editate de comitetul național. Rugăm prin urmare pe fruntașii noștri din orașe și dela sate să răspândească pretuțindeni acele publicațiuni și broșuri în care alegătorii români vor găsi și prețioase indemnuri, cu cine au să voteze.

Mai rugăm pe fruntașii noștri să lămuirească pe săteni, că în fața comisiilor pentru liste, ori cine se poate supune din nou la examenul de scris și cetit. Se pot supune și cei ce nu au fost lăsați peste tot la examen, și cei ce s-au supus odată, dar n-au putut face examenul, fie din vina lor sau a altora.

Să lămuirească apoi pe săteni, că examenele se fac *fără plată și fără pedeapsă!* Să răspândit, anu-

me, știrea prin unele ținuturi, că cel ce nu va trece la examen, va avea să plătească o pedeapsă oarecare în bani. Știrile aceste *minciinoase* trebuie desmînșite cu stăruință!

Să-i lămuirească în sfârșit, că examenele se fac românește, și după cartea de cetire din clasa a VI-a poporala, nu după cuvintele ce-i toacă prin cap cutării membru al comisiei. Să fie de față peste tot la lucrurile comisiilor, având grijă, să nu ajungă în listă nevrednici, ci numai cei vrednici.

Apelăm în fine la toți intelectualii români, mai ales la tinerime, ca peste vară să țină conferințe și săfăt cu poporul, despre legea electorală, în loc de alte chestii mai puțin actuale.

La muncă deci cu toții într-un gând și dor!

Audiența contelui Berchtold. Importantele hotărâri ale consiliului comun de miniștri de Martii au fost prezentate eri dimineață într-o lungă audiență de contele Berchtold Maj. Sale Monarhului spre aprobare.

Conform informațiunilor, pe care le publică ediția de eri seara a ziarului *Neues Wiener Tagblatt*, Maj. Sa a aprobat toate propunerile cari privesc schimbarea sistemului de guvernare din Bosnia.

In urma acestei aprobări, preiajăne vor intra în curând în viață reforme esențiale în administrația internă a teritoriilor anexate precum și în chestiunile școlare.

In ce privește demersurile Monarhiei față de Sârbia, aceste se vor face într-o formă, care să nu atingă drepturile suverane ale Sârbiei și să nu fie considerate nici ca un amestec în afacerile interne ale Sârbiei. In orice caz se va cere guvernului sărb să erueză și să pedepsească pe cei implicați în atentatul dela Serajevo și să se inceteze cu agitația, care, continuându-se, ar face imposibilă menținerea unor relații de vecinătate corecte între Monarhie și Sârbia.

Astăzi va fi primit în audiență de Maj. Sa ministru comun de finanțe Bilinski.

Episcopia de Hajdudorog în cameră.

— Răspunsul min. Iankovich la interpelația deputatului Dr. St. C. Pop. —

In o ședință din Mai a. c. a camerei ungare deputatul Dr. St. C. Pop a adresat ministrului de culte Iankovich o interpelație, în care a cerut deslușiri, cu privire la unele abuzuri ce se comit în episcopia gr. cat. de Hajdudorog, față de interesele credincioșilor români.

Ministrul a răspuns la interpelație numai alătări, în ședință din 8 l. c. a camerei, arătând, că atunci, când s-a făcut interpelația n'a avut la dispoziție datele necesare. Trece apoi în meritul interpelației, dând informații punct de punct la întrebările d-lui Dr. Pop. In unele chestii răspunsurile sunt evasive, spunând că cutarele chestie aparțin terenului bisericesc.

Răspunsurile.

Prima întrebare este:

Are cunoștință d-l ministru de culte că în biserici românești, incorporate la episcopia de Hajdudorog, în contra dispoziției bunei papale, din ordinul episcopal se oficiază serviciul divin în limba maghiară?

La aceasta întrebare răspunsul meu e — zice min. Iankovich — că ea e o chestiune curat biserică și nu aparține camerei. Sună însă convins, că autoritățile biserică și vor satisface dispozițiile, ce le primesc dela oficile superioare și dacă spre acest scop ar avea lipsă de mijloace materiale, guvernul le pune la dispoziție cu placere.

— A doua întrebare:

Are cunoștință d-l ministru că în inmormântarea preotului Ioan Mureșan la Dobříš, arhimandritul Rutkay a oficiat serviciul divin în limba maghiară și spre ceea mai mare surprindere a preoțimiei și a inteligenței române, ce se afa de față, a lăudat pe defunct pentru faptul că a îndepărtat cărțile românești nu numai din biserică, ci și din școală?

Ministrul răspunde, că și aceasta e chestiune biserică. Dar observă, că preotul gr. cat. Pap Gyula din Debrecen poate dovedi cu martori, că la numita inmormântare el n'a făcut decât o declaratie în care a spus, că preotul Murășan și-a instruit credincioșii cari erau unguri, a cântă și a rugă în limba maghiară. Aceasta se poate admite.

— Intrebările 3 și 4 sunt următoarele:

Duhul său inspirat vede în toată splendoarea-infricoșătoare imaginea amenințătoare a lui Ștefan, prevăzând, că atunci

„...când sună-va ceasul
 „De dreptate pentru Tard,
 „Din mormântu-l va străbate
 „Vârful sabiei de pard...“

„Si va fi războul mare
 „Într-neamurile toate;
 „Caii în potop de sânge
 „Pân' la coame or să 'nnoate..“

„Peste noi atunci pluți-va
 „Duhul lui Ștefan-Cel Mare
 „Si vom rupe ori ce lanțuri,
 „Vom sfârma ori-ce hotare..“

(„Din Zile Mari“ — „Epilog“).

Dar mărgăritarul cel mai prețios în opera vastă a poetului mort atât de tânăr va rămânea pentru vecie superbul imn „La arme“.

Poetul, care cu câteva timp mai înainte chemase sub steag avantposturile culturale ale neamului său, nu întârzie să versă focul insuflători în viața viețijilor nepoți ai lui Traian, cari stăpâneră cândva și țărnilor Mării negre până departe peste Balcan la mările grecești.

In moaumentala-i operă, în care predomină îngrijirea fondului, Iosif nu a uitat *forma esternă* a poeziei

*„Spre soarele, ce i gata să răsard
 „Să înălțăm iar flamura străbuna
 „A dragostei de lege și de jeară...“*

„Către Tinerii Poet“.

Alarma dată, campania începută și-a obținut incurând rezultatul. O pleiadă de tineri de înimă și talent în frunte cu Iosif se adună în jurul apostolului dela Vălenii-de-Munte și munca începe.

Rupând cordonul format în jurul Parnasului român de pseudo-eminențianii plângători pe ruine închipuie și pseudo-moderni senzuial dirijati de Macedonsky, Tânără generație de scriitori de pe lângă primul deceniu al veacului luminilor îmbrățișază cu toată căldura literatură națională românească. Încrezării de sprințul moral unui Vlahuță, Caragiale și alii oameni de un talent serios această generație de scriitori continuă să se inspiră din izvoarele grăitoare de mărire ale trecutului căutând să versă viață în prezent ca să-l pregătească apoi pentru viitorul sublim, pe care el îl prezintă. Aceasta a fost mediul, în care poetul Iosif și-a făcut școală, mediu creat în mare mărturie de talentul său real, căruia i-a rămas credincios.

Trăind clipele pline de florul său al zilelor mari, când se impinge patru veacuri dela moartea celui mai mare voevod român — Stefan cel Mare și Sfânt — poetul se inspiră din aureola glorioasă a marelui domitor și creația poemul istoric *„Din zile Mari“*.

In versurile simple, dar pline de foc vitejesc al doinei noastre ni descrie el în acest poem, ca nici unul altul, epoca de domnie glorioasă a lui Ștefan. Puterea evocatoare, cu care a știut Iosif să prezinte viața viețijelor Domn al Moldovei, a făcut din acest poem monumentul cel mai însemnat ridicat la aniversarea de patru veacuri.

Peripețiile, războiele căstigate cu glorie, cele perduite cu nu mai puțină glorie, viața și moart

Are cunoștință d-l ministrului că vicarul Jaccovici a dat deja în 7 Martie 1913 oordonanță, disponind introducerea limbii maghiare ca limbă de predare a cursurilor în școlile susținute de biserice române și deslipite de eparhie. Blajului și că această ordonanță este încă în vigoare? — și

Aceste cunoștință d-l ministrului că inspectorul școlar din Csíkszereda a dispus înregistrarea numelor școale românești între școlile ungurești?

Ministrul declară, că are cunoștință despre astfel de ordonanță. Ea a fost adresată oficios inspectorului școlar concernent și acesta a executat-o. Nu pot însă constata acum, — zice ministrul — că intru cătă a fost justificată ordonanța vicarului, deoarece el nu se mai află între cei vii.

In cheia aceasta însă e normală §-ul 14 al art. de lege XLIV din 1868 la care s-a provocat și deputatul Dr. St. C. Pop. În el se dispune, că parohile își pot designa liber folosirea limbii ce vreau, pentru conducerea matriculelor bisericești și pentru instrucția în școală.

Acest paragraf este modificat prin §-ul 18 al art. de lege XXI din 1907 decretându-se, că sub marcarea liberă alegere a limbii, are să se înțeleagă sau limba de stat, sau cea maternă.

Aceasta lege e creiată pentru bisericile cu organizație ierarhică, unde autoritățile bisericești pot da directivă atitudinei ce au să o la parohile.

Până acum n-am putut constata, dacă în acest caz s-a procedat pe calea legii, dar e fapt, că de la momentul intrării un protest sau apel în cheia aceasta. Dacă mi-s-ar trimite vreo arătare, să examină-o, dar până atunci nu pot lua nici o poziție.

— A cincea întrebare este:

Aceste cunoștință d-l ministrului, că episcopul din acea eparhie refuză să primească adresele preoților scrise în românește și îi să le e cunoștință răspunsul ministrului Iankovich.

E aplicat d-l ministrului a porni cercetare contra acestora, cari în loc de pace și lăbire creștină, propagă ceea ce mai șovinistă politică de maghiari.

E aplicat d-l ministrului a dispune revizuirea atât de mult promisă?

La aceste întrebări ministrul răspunde cu unele date istorice. Numărul credincioșilor din episcopia de Hajdudorog a fost în 1910 de 215,498. Din aceșia unguri sunt în număr de 183,575, Români 26,828. Din Români 20,214 de însă stiu ungurești și abia 6114 nu privesc limbă maghiară. Din aceste date se vede, că dieceza de Hajdudorog e unguerescă și astfel nu are lipsă de o politică șovinistă de maghiarizare.

In ce privește cheia revizuirii, ministrul răspunde, că contele Tisza a făcut declarări în cameră, enunțând că tratative sunt în curgere de mult. El din partea sa face totul, ca cheia să se rezolve pe cale pacnică și cu bună înțelegere. Întrucât unele parohii române vor fi cedate diecezelor gr. c. române, se vor alătura la Hajdudorog atele cu credincioșii unguri.

Ministrul începe cu amenințarea, că fac rău acela, cari agită contra acestui plan și declară, că nu îl nici o răspundere, dacă în urma unei revizuire va eşua.

Nefind de față interpelantul Dr. St. C. Pop, camera ia la cunoștință răspunsul ministrului Iankovich.

Camera. În ședința de eri a camerei s-au continuat desbaterea asupra proiectului pentru urcarea speselor judecătoresc. Opoziția a lăsat parte vîile la discuție. Au vorbit deputații Tódós Iános, Polonyi, Barcsay, Huszár etc.

Sedinta s-a încheiat seara la ora 6.

Aceștiunile Românilor din comitatul Târnavei-mici. Din Dicționarul național nu se scrie cu data de 8 Iulie n:

Azi s-a întrunit aici comitetul central comitaten al partidului național român, la o consfătuire intimă, sub președinția lui avocat Simeon Caluțiu, luând partea ședință vre-o 80 de fruntași din toate părțile comitatului.

Prezidentul în vorbirea sa de deschidere amintește groasnicul atentat dela Serajevo, care ne-a răpit pe unul dintre cei mai mari prieteni în persoana fericitelui moștenitor de tron, Francisc Ferdinand. Cei prezenti au ascultat în picioare cuvintele prezidențului, aducând hotărârea, că vor eterența în procesul verbal meritele neperitoare ale fostului moștenitor de tron, și adâncă noastră durere, ce am inducat-o cu toții.

S-a trecut apoi la desbaterea ordinii de zi, rezolvindu-se câteva agende interne, îndeosebi în ce privește organizarea noastră și întocmirea listelor electorale.

Din raportul prezidiului către adunare, care s-a primit cu vîi aclamări, reiese faptul îmbucurător, că mulți aderenți ai partidului s-au supus și au trecut cu succes examenele de scris și cecit.

Cec.

Retragerea contelui Czernin. Din București ne vine știrea, că ambasadorul austro-ungar contele Czernin

a plecat într-un concediu mai lung. Această faptă a dat din nou prilej la diverse comentarii. »Az Este primește din București informația că în unele cercuri bine informate se crede că contele Czernin nu se va mai reîntoarce la postul său. Se spune anume, că misiunea diplomatului austriac de-a restabili raporturile normale între România și Austro-Ungaria a eşuat. România ar fi ajuns cu totul sub influența Rusiei, doară întravăderea dela Constanța și ultimul încercare desperată dar nesuccesă pe care a făcut-o contele Czernin cu prilejul audienței sale la Constanța în interesul salvării pretiniei României. E prin urmă greșit de-a presupune, că retragerea contelui Czernin ar fi stat în legătură cu tragedia dela Serajevo.

In ce privește cheia revizuirii, ministrul răspunde, că contele Tisza a făcut declarări în cameră, enunțând că tratative sunt în curgere de mult. El din partea sa face totul, ca cheia să se rezolve pe cale pacnică și cu bună înțelegere. Întrucât unele parohii române vor fi cedate diecezelor gr. c. române, se vor alătura la Hajdudorog atele cu credincioșii unguri.

Ministrul începe cu amenințarea, că fac rău acela, cari agită contra acestui plan și declară, că nu îl nici o răspundere, dacă în urma unei revizuire va eşua.

Jongleurile din camera ungără în jurul tragediei dela Serajevo.

Și nu se poate altcum. Prea și-au impus maghiarilor noștri, să fățurească lacrimi, în timp, ce acele nu vorau să curgă. Acum însă ei cred, că cele zece zile de dolu fățurit li-a fost de ajuns; ar fi deci vremea să-și dea frâu liber sentimentelor reale, de cari au fost pătruni în urma atentatului dela Serajevo.

Profanarea memoriei temutului sprinjitor al pretențiilor juste formulate de deosebitele naționalități din Ungaria — și mai cu seamă de Români — începe treptat-treptat, abruti-zându-se cel mai elementar simț de pietate creștină.

Comedia s-a început în camera ungără.

Contele Andrásy plângă lacrimi uriașe de crocodil asupra »nenorocirii« dela Serajevo. Pozează foarte bine în rolul de mimoza sensibilă, care-l trage la răspundere cu un sarcasm *sui generis* pe contele Tisza, pentru că »lăsat pe arhiduce să meargă la Serajevo având cunoștință despre atentatul, ce se pregătea. Conștiu de rolul său de bărbat influent la curte — căci d. Tisza e și consilier înțins regesc — răspunde premierul Ungariei, că el și-dăt toată silință să-l rețină pe arhiduce dela pașul fatal, dar nu i-a succeso...«

lată o afirmație, care chiar dacă ar fi adevărată, l-o credem pe cuvânt d-lui Tisza. Cam știm însă și noi cătă de mare a fost influența politicianilor maghiari asupra fostului moștenitor de tron Franz Ferdinand.

Partea a doua a comediei o înscenează contele Apponyi, cochetă de nimodindă a deosebitelor partide din opozition.

Ca și cel dintâi așa și acesta se ocupă cu »dezastrul din Bosniac«, »care dezastru a umplut de jale înimile« compatrioților noștri indoliți.

Si plângă contele într-o limbă neașa ungurească, moartea arhiducelui, de își vinea să-i orezi jalea pe cuvant.

Il trage și el la răspundere pe contele Tisza pentru neglijența-i vădită.

Scena se repetă ca mai năște.

Tisza răspunde emoționat aruncând într-o vina în cărcă — împăratului.

E de neînțeleasă haină grandomanie, în care s-au imbrăcat atât interbelanții, cât și interbelanțul cu ocazia tratării atât de comice a acestei chesiuni. — Căci nici cel dintâi și nici cel de pe urmă nu au spus nimic nou. Nici unul nu s-a abătut dela sablonul zilnic și atât de banalizat în uzul camerei ungare.

Vicienia nu și-a putut-o ascunde nici unul; prea îi se evidențiază rasul printre lacrimi.

Si oare cine știe, cari vor fi urmările acestei luări în bătălie de joc a memoriei aceluia, care a fost Franz Ferdinand d-Este?..

Atentatul dela Serajevo. Din Serajevo ni se mai comunică următoarele amănunte:

Pe lângă cel treisprezece indivizi implicați direct în atentatele contra arhiducelui și a soției sale se mai află în inchisoarea poliției cel puțin 100 indivizi suspecti. Zilnic se aduc sentințe de expulzare, iar cel expulzați sunt transportați în grupuri de căte 30 la granită.

In Grădini a fost arestat alături fratele atentatorului Csábrilovici, medicul Csábrilovici, care a fost adus fericat în lanțuri la Serajevo.

In localitatea Grădini a fost arestat invățătorul-director Ilies Nikola, gasindu-se la locuința sa numeroase bombe.

Cestiunea tărănească în România.

de al. la ni.

— Urmare. —

Aplicarea regulamentului organic deschis o eră de noi împlăiri și noi asupriri pentru tărănește.

Desi s-a făcut în această lucrare un mare abuz din citate, nu mă pot opri de a nu reproduce pagina documentată din studiul d-lui R. Rosetti relativ la epoca regulamentară:

»Ceeace reiese în acest timp este impunitatea de care se bucurau acel care împlau pe tărani și neputința de a-i înfrâna în care se găsea ocăruiurea centrală. Si așa era;acea ocăruiure era puternică numai fată de acela cari nu îndrăsneau să își pună dimpotrivă, dar cu totul dezarmată fată de abuzurile cele mai mari, când acese abuzuri erau săptuite de oamenii cu vază sau chiar numai mai îndrănești. Puterea de impotrivire a tărănești fusesse cu total sdoblit, acel puternic și bine că, oricât de mare ar fi fost abuzul, tăraniul n'avesă să îndrăsească să-i se impotrivească cu tot dinadinsos, să pule mănu pe topor. Dealmintrelea, atât săptămână că și ocăruiure aveau grija să înăbușe la vreme, sub biciu, ori-ce semn de impotrivire. Era destul ca locuitorii unui sat să nu vrea să execute vre-o lucrare (în cele mai multe cazuri, nedatorită de ei), să lasă capete la întinderile de prăsilă, secere sau coasă, măsurate cu o prăjitură prea lungă, sau să răspundă prin vre-o sudălmă la loviturile de harapnic ale fețorului boeresc sau ale vatavolui, pentru ca faptul să fie calificat de răscosă... Nu cunosc cazuri de violență a tărănilor asupra proprietărilor în epoca regulamentară, dar în cazul de care ne ocupăm, săptămână se adresa de obicei ispravnicului, calificând de răscosă impotrivirea sătenilor. Atunci când jeliutorul era un boer din cel mai de seamă, venia însuș ispravnicul, în cele mai multe cazuri însă privighitorul cu căpătă slujitorii sau cazaci, cum îl se zicea mai în urmă. Satul era strâns de acești grămadă la cănelaria moșiei, dojenit de privighitor, apoi erau cheamăti acel cari fusese însemnat de vechii ca flind capăt buntului. Aceștia erau puși jos și bătuți de cazaci astfel ca să țină multă vreme minte de acea bătă. Pe urmă satul era somat să ceară lertare și să declare că se va supune la cele cari se impotrivesc, și, dacă nu cădea îndată în genunchi făgăduind nemărginită supunere, se lăua oamenii de-a rândul, se puneau jos și se băteau unul după altul până ce, de obicei în urma stăruințelor pre-

tului și ale cător-va bătrâni, se mută dirija lor și făceau act de supunere.

Avea parte de dreptate numai acel care era în stare sau să cumpere sau să intimeze*«)

In timpul domniei lui Mihail Sturza-Voda, cel dintâi care a aplicat Regulamentul organic în Moldova, boerii au apărut cu îndărjire nouă așezământ agrar, care asigura și domnitorului o exploatare mult mai folosită de abuzurile cele mai mari, când acese abuzuri erau săptuite de oamenii cu vază sau chiar numai mai îndrănești. Puterea de impotrivire a tărănești fusesese îngăduită după cum se spie de reg. organic. Aceasta dovezeste că boerii nu se obișnuise a se considera ca proprietari absolali.

Un fapt citat de d-l Rosetti ca întâmplat în timpul domniei lui Mihail Sturza Voda, ilustrează abuzurile suferite de tărănești sub regimul regulamentar. Spătarul Petrace Cosmîță, împăternicul lui beizadea Grigore Sturza, fiul domnitorului, reclama dela locuitorii din Borca 160686 lei (o sută secese zeci mii secese sute opt zeci și secese) ca rest datorii din diferite munci. Reclamația cercetându-se de ispravnicul de Neamț, Luscar Catargi sub domnitorul următor, acesta a dovedit că datoria se reducea la 168 lei 20 parale.

Cheia rurală dela 1848 până la 1864.

Anul 1848 prin trezirea consiliului naționale aduse oarecare speciale și clasei tărănești. Tărănește care suferă cu greu jugul regulamentar primii cu mare bucurie proclamația guvernului revoluționar care promitea că »lobăgia să ia sfârșit și peste 3 luni veți fi cu totii moșneni pe un peccat de pământ. Totuși proclamația revoluționarilor nu amioțea vechiul drept originar al tărănești asupra pământului care le fusese uzurpat în 1832. Despre acest drept original vor vorbi reprezentanții tărănilor în comisia însărcinată de guvern provizor din București a alcătuit un proiect de lege pentru regulația raporturilor dintre săteni și proprietari. În această comisie săteanul Lipan caracterizează minunat spolarea consimțită de regulamentul organic: »Noi n'am știut nimic de regulamentul făcut de d-vosă, ne-am pomenit cu el în spinare.«

*) op. cit. pag. 184—135

mormântul proaspăt înădea Bellu unde își doarme somnul de veci acel care a fost Stefan O. Iosif. Gelos îs ascunde pământul românesc căntărețul marilor eroi, cari l-au îngrișat cu atâtă sânge de dușman... Pământul... Doar singurul prieten din zilele din urmă ale bărdului ostenit de viață, de viață, care i-a devenit necredințiosă crudă și grea...«

... Sudul celor iubitori Infrigurat de tremurul jalei își trimite obolul său de pietate spre locul proaspăt săpat al modestului panteon de sub cerul liber dela Bellu...
Sufletul celor iubitori...
Adânciți sub robia vieții nelindătoare, plecați sub oblăduirea năvânlăică a patinilor, adăpați din apele integrate ale legendarului »Lethe« românesc, atât de puțini au rămas cu »sufletul iubitor...«

Dar tristul mormânt dela Bellu e bun și ertător... Atâtdea îndurat scumpul său locat și nu s'a plăsă, căci el nu se plângă niciodată...
(Laur. P.)

»Zi-le doina, cântec sfânt,
»La copii tăi, copile! «...

Așa a simțit poetul.

Si în întreagă opera lui se resimte plausibil acest sentiment conștiu de naționalism curat și sincer, spre deosebire de naționalismul de tarabă al multora dintre »magnificii« săi contemporani.

Dar fatalitatea, fatalitatea crudă a trebuit să intervină și în viața intimă a acestui om, luând forma tradiționalului ghinion al bărbăților mari români.

Căci

Un altul Scurtulescu spune și mai lămurit: »Dela moș Adam încoace se va dovedi prin tractaturi vechi cum să urmat din vreme în vreme, căre ne-am pomenit noi dela moș, iar dela anul 1831 ne-am pomenit prin silnicie cu un jug de fier pus pe capul nostru, ce-l numesc boerii proprietari sfânt regulament, precum și eri în adunare a pomenit d. Lenș, din partea domnilor proprietari, că este sfântă proprietate și regulamentul, zicând tot dumnealui ca săl sfântim și pe viitor. Noi această proprietate și regulamentul, ce ne-a împliat de anul 17 și până acum, nu le cunoaștem de sfinte, ci le cunoaștem jug de fier și robore, puse pe capul nostru cu silnicie și fără stirea obșteștel sări și Românilui".

Tărani au cerut să li se recunoască depilina proprietate asupra pământurilor aflate în posesia lor. Această comisie n'a dat nici un rezultat practic.

Dacă boerii interesați nu și dădeau seama de situația disperată a tărânimiei reprezentanții puterilor în principate au văzut aceasta, de aceea, după răsboiu Crimeei, tratatul de la Paris a hotărât alcătuirea în Muntenia și Moldova a unei adunări formată din reprezentanți ai tuturor claselor sociale pentru a se chibzu asupra organizării definitive a ambelor state. Aceste adunări sunt cunoscute în istorie sub numele de divanurile ad-hoc. Dacă în divanul Munteniei nu s'a discutat deloc chestia tărânimii, în divanul Moldovei au avut loc desbateri violente în care s'a oglindit—după cum spune d-l Rosetti — «pe de-o parte, deșteptăciunea, moderătuna și blândețea tărâmului român, pe de altă egoismul ingust și setea pe foloase a clasei stăpânoitoare». Deși în adunarea Moldovei luan parte Alexandru Cuza și Mihail Kogălniceanu, car vor lupta atât de mult pentru drepturile tărânilor, nu s'a discutat nici o propunere relativ la imbuinătătirea stării tărânimii. Acești mari democrați n'a voit să propună nimic care ar fi supărăt po boerii și i-ar fi îndepărtat contra unirei. De aceea adunarea a fost foarte surprinsă când în ultimele sedințe deputatul tărăian Ioan Roata, depune o întâmpinare a doleanțelor tărânimii. Această întâmpinare care nu este numai o expunere fidelă a chestiunii tărânesti, ci și o pagină sublimă de literatură o reproduc în întregime:

„...în frica lui Dumnezeu mărturism:

„Până în ziua de azi toate sarcinile cele mai grele numai asupra noastră au fost puse și noi mai de nici un bun al tărăi nu ne-am îndulcit, iar altii fără să fie supuși la nici o povoară de toată mana tărăi s-au bucurat...”

...»Cătu-i Dunărea de mare și de largă curge râul sudorilor noastre se duce peste mări și peste hotare, acolo se prefecă în râuri de aur și argint și curg laras în apol de se revărsă în tara noastră. Când ne-am jefuit îspravnicul ne-a băut, privighitorul ne-a băut, vătăgelul ne-a băut, jandarmul ne-a băut, vechiul ne-a băut, posesorul ne-a băut, boerul ne-a băut. B-ul și vaca, munca ostenelelor noastre, nu știm de sănt ale noastre, puiul și găina, lăptele dela gura copiilor noștri, de multe ori cu nedreptul ne-a fost lăsat.

Boerescul era odinioară 6, acum sunt 12 zile, ziua căt luna, lucrările primăvara până în toamnă, lucrările de cum se ia omul și până să înghețul tot la boeresc.

Holdelele cele mai intinse se fac frumoase și mănoase, iar când treci pe lângă pământurile noastre, se rupe inima de jale, ogoarele ne rămân în paragină, păpușoi ni se inea în buruiană și rămân necopii de-de bate bruma; cei boerii așezăți de noi în coșere sed ca aurul de frumoși.

Când dă frigul și bate crivățul ne ducem de ne răscumpărăm multă noastră ca să nu ne moară copii de foame. Înainte de Regulament săteanul avea 15—20 fâlcă. Cu Regulamentul pământul ni s'a micșorat la 2—4 fâlcă, iar munca ni s'a impovorat.

Acum uitat fie și șters din inițiale noastre, tot trecutul cu chinurile sale, de parte fie ura și toată vrajba.

Însă pentru ca în viitor să lipsească ori-ce prilej de neîntelegeri și nemulțumire, în numele prea puternicului Dumnezeu și a sfintei dreptăți cerem și cu umilință ne rugăm ca să ni să audă :

„...săteanul să fie și el pus în rândul oamenilor, să nu mai fie ascăzăluț dobitoacelor, bătaia, care este atât amar de timp ne-a umilit, biciul și vîrge, care de multe ori a batlocorit părul alb al părintilor noștri, și căte odată au făcut pe femeile noastre să și piardă pruncii în pântecile lor, să se ridice pentru totdeauna de-asupra noastră.

De asemenea rugăm ca pe vîtorime toate bellicurile scrise și ne-scrise în lege, toate hanalele precum și birul pe cap să fie pentru totdeauna

(Va urma).

* Op. cit. pag. 826.

borăte. În locul acestora să se pună, un singur bir pe avereia fiecăruia, fără osebire în tără, iar nu ca până acum, căci cei ce nu aveau de unde, plăteau tot, iar cei ce aveau mult, nimic.

„...ne mai rugăm ca satele să aibă dreptorii lor aleși de locuitori.

»Apoi suspică, dureres noastră de toate zilele, este cădere boerescului: de aceia vrem să-l răscumpărăm în preună cu toata aceea cu care suntem impovărați de boerii de moșii. Voim să ne răscumpărăm din robia în care suntem, voim să nu mai fim ai nimănui, să fim ai tărei, și să avem și noi o tără; am înogenuchiat, am îmbrâncit cu totii, cum suntem nu mai putem ducă indelung.

„Nu vom să jignim dreptul nimănului, dar nici al nostru să nu ne se intunece.

»Din buni, străbuni, noi am avut dreptul de a ni lucra pământul treburilor pentru hrana noastră și a vitezelor noastre, fără a ni alunga nimenei de pe dânsul. Toate urcile tărăi, toate așezămintele vechi și noi ne sfîntesc acest drept, precum și acela de a se da copiilor noștrii pământuri până la acoperirea a două treimi din moșie, iar până la Regulament aveam dreptul de a lucra cât vom putea.

„Să vie deci o adunare obștească unde să avem și noi oamenii noștrii să se ceară și să se desbată drepturile boerilor și ale noastre, și ceețătăra va găsi că suntem datori, cu suflarele noastre vom plăti, că omul că să scape de robe și să fie stăpân la casa, vatra și ogorul său cu tragere de inimă va lucra și se va răscumpără.”

Ce român nu va fi cuprins de induljoare la citirea acestor plângere a obștii locuitorilor tărăi și ce român nu va înțelege căt de adâncă și de amară era starea tărânimii în acea vreme nu atât de îndepărtată de epoca noastră, situația care în parte nu s'a îmbunătățit nici până azi.

Întâmpinarea lui moș Ion Roata supără pe reprezentanții proprietății mari car protestă contra pretinsului drept de folosință al tărânilor, susținând exclusivitatea dreptului lor asupra întregiei moșii. Căci boeri între cari Kogălniceanu și doi arhimandrii Neofit Scriban și Melihisdedec apără drepturile tărânilor, însă majoritatea fiind contra noastă putut lăsă nici o hotărare.

Lătrările divanurilor ad-hoc fură cercetate de comisia europeană din București. Comisia europeană, alcătuită din tratatul din Paris de la 1856, pentru a privilegia asupra soartei celor două principate și a vedea cari sunt dorințele celor două popoare cari apărău pe scena politică a Europei, cercetând lătrările divanurilor ad-hoc, și-a dat seama de adeverătatea stare a tărânimii. În protocolul încheiat comisia europeană vorbind de discuțiile relativ la chestia agrară spune:

„Acest rezultat negativ lipsă de înțelegere asupra aplicării unei măsuri recunoscute în unanimitate ca fiind indispensabilă, dovedește încă odată că, dacă această reformă este lăsată în sigură grije a părților interesante, ea nu va putea fi niciodată operată cu echitate și spre mulțumirea tuturor”.

Comisarul francez Talleyrand a-dăgă:

„In condițiile politice și sociale în care se află principalele, este vedetă că această problemă socială nu poate fi parăsită în voia inițiativelor lor ocăr-muttoare sau legiuitorale. Desbaterile divanului Moldovenesc, cari n'au ajuns sănii un rezultat, dau o dovadă deosebită așteptării deputaților de către tărâni.

De acela Convenția de la Paris din Mai 1858, cercetând protocolul comisiei europene, care rezumase lucrările divanurilor ad-hoc impun tărânilor române să îmbunătățească situația tărânimii. Dar Convenția reglementând reprezentanța națională în cele două principate pe un sistem electoral în care tărânimia n'avea cuvântul, facea elemere și nerealizabilă îmbunătățirea pe care o impunea.

Vorbind despre aceasta din R. Rosetti, acest istoric al suferințelor tărânimii române, spune:

„Convenția pe de-o parte dădea reprezentanța națională, adecă puterea politică a vîitorului, în mâna insimile minorității a marilor proprietari funicari, adecă tocmai în mâna acestor privilegiati cari abuzează și abuzau fără cruce de obștie, înținându-o sub povara unui jug de fer, iar pe altă parte cerea grăbnica îmbunătățire a soartei tărânimii asuprile. Dar această îmbunătățire nu se putea face decât prin oborarea regimului nedrept și asupritoră cui era supusă tărânimă, regim de care se foloseau acel cădor și se confirmă din nou sub o formă mai modernă privilegiul puterii politice.”

(Va urma).

De asemenea rugăm ca pe vîtorime toate bellicurile scrise și ne-scrise în lege, toate hanalele precum și birul pe cap să fie pentru totdeauna

borăte. În locul acestora să se pună, un singur bir pe avereia fiecăruia, fără osebire în tără, iar nu ca până acum, căci cei ce nu aveau de unde, plăteau tot, iar cei ce aveau mult, nimic.

„...ne mai rugăm ca satele să aibă dreptorii lor aleși de locuitori.

»Apoi suspică, dureres noastră de toate zilele, este cădere boerescului: de aceia vrem să-l răscumpărăm în preună cu toata aceea cu care suntem impovărați de boerii de moșii. Voim să ne răscumpărăm din robia în care suntem, voim să nu mai fim ai nimănui, să fim ai tărei, și să avem și noi o tără; am înogenuchiat, am îmbrâncit cu totii, cum suntem nu mai putem ducă indelung.

»Nu vom să jignim dreptul nimănului, dar nici al nostru să nu se se intunece.

»Din buni, străbuni, noi am avut dreptul de a ni lucra pământul treburilor pentru hrana noastră și a vitezelor noastre, fără a ni alunga nimenei de pe dânsul. Toate urcile tărăi, toate așezămintele vechi și noi ne sfîntesc acest drept, precum și acela de a se da copiilor noștrii pământuri până la acoperirea a două treimi din moșie, iar până la Regulament aveam dreptul de a lucra cât vom putea.

»Nu vom să jignim dreptul nimănului, dar nici al nostru să nu se se intunece.

»Din buni, străbuni, noi am avut

Situatia în Albania este neschimbătă, Regina Olandei a primit din Durazzo știri, că principalele este hotărât să rămână până în ultimul moment la Durazzo. Când orașul nu va mai putea fi înținut, principalele se va retrage la Scutari și nu va abdică decât în cazul când toate Puterile l-ar săfăti în acest sens.

O altă știre, ce vine peste Paris ne spune că Essad-paşa consideră, într-un interviu acordat ziarului »Petit Parisien», situația principalei de Wied, ca fiind cu *desăvârșire pierdută*. Întrăbat dacă ar putea fi înținută și la locul principelui, Essad a răspuns că nici odată nu a răvnit la această demnitate, adăugând că marile Puteri nu vor fi jeneate spre a-i găsi un succesor având toate calitățile trebuieșoase. Deocamdată el nu e candidat și nu are altă dorință decât să contribuie la felicitatea Albaniei.

— 27 Iunie 1914.

STIRI.

— 27 Iunie 1914.

Știri din România. Comisia mixtă româno-bulgă pentru anchetarea incidentului petrecut la Ibraim-Mală, continuă cercetările. Din depozitele martorilor asuțări până acum, rezultă că grănicerii bulgari au tras în soldați români fără a fi fost provocăți. Urmează să fie ascultat și criminalul bulgar, Nicolae Nedeff, care a comis atentatul.

— În ședința de azi a Academiei Române va face d-l V. Pârvan o comunicare despre : *Cetatea Ulmetum. Descoperirile ultimei campanii de săpături din vara anului 1914*.

— Eri s-a deschis la București al X-lea congres al institutorilor și instituțioarelor din Țară.

— Prutul care prin mai multe locuri a șisit din albie, amenință tot mai mult cu revârsare. Comuna Drânceni de pe țărul acestui râu este acoperită de apă.

— Serbările în amintirea lui Bârnăuțiu — amânate. Comitetul organizator al serbărilor, ce se vor aranja în memoria lui Simeon Bârnăuțiu, văzeste publicul român că, la doarța celor competenți, aceste serbări s-au amânat pe sfârșitul lunii August. Planul e, ca numai decât după adunarea generală a Asociației, care se va înțelege în zilele de 28 și 29 August n. la Năsăud, să aibă loc și serbările în memoria lui Bârnăuțiu, la Bocca română, pentru ca astfel să poată participa și lumea din depărtări mai mari.

— Ziua serbărilor se va anunța în cel mai scurt timp, după ce se va fi stabilită.

— Profesori. «Universul» reproduce din ziarul „Le Temps” următoarele rânduri ale unui articol publicat în ziarul francez sub titlu „Profetii”:

„Se stie că d-na de Thebes, care

face profetii asupra fiecărui an la începutul lui, prezise pentru 1914, că că arhidițoana moștenitor al Austriei nu se va urca pe tron.

— Această prezicere fusese făcută, de altfel, cu mult mai înainte, de „Revista Internațională a societăților secrete”, care publica, la 15 Septembrie 1912, un articol profetic asupra franc-masoneriei și organizației ei redutabile în Austria. Autorul anonim al acestui articol își termina studiul cu următoarele profetice:

„Se va explica, într-o zi fraza pronunțată de un înalt demnitar franc-

mason din Elveția asupra arhiduclui ereditar al Austriei: „Este bun. Păcat ca și condamnat. Va muri pe treptele tronului.”

— Rândurile cari reproduc aceste cuvinte s'au publicat la 15 Septembrie 1912. Ele sunt deci adevărate profetii.

— Prezența de spirit a regelui Angliei. Din Londra se anunță următorul caz comic: Perechea regală a plecat la lătașeri în Glasgow, unde luase parte la mai multe festivități. Suveranii erau însoțiti de secretarul de stat Kinon-Wood, la care erau manuscrisele vorbirilor, pe cari regale aveau să le rostească la diferitele serbări. Când era să-și rostească vorbirea la festivitatea pentru punerea pietră fundamentală la nouă edificiu al casei comunale, secretarul Wood l-a întins, după obicei, regelui George manuscripțul cu vorbirea. și a început regale să cetește. A cedit, a cedat până când publicul adunat a început să facă fețe. Căci cele rostite de rega nu aveau nici o legătură cu momentul și caracterul solemnității ci se referau la o altă serbare. De la o

vreme a observat și regale gresala și atunci a tăcut deodată, — îsbucnind în râs. A început apoi să râdă și regina, și după ei întreaga asistență, afară de biletul secretar, care, observând cădase alt manuscris, a început să scocească prin buzunarul său vorbirea cea adevărată, pe care numai după o căutare de-o durată destul de mare a putut-o găsi. În vreme ce secretarul tremura cu mâna prin buzunar, regele să intors spre dânsul, linșindu-l cu un surâs, și-a lăsat apoi vorbirea și a început să citească ca și cum nu s'ar fi petrecut nimic deosebit.

— Convocare. Invitată pe toți, cari se

interesează de progresul cultural al po-

porului român la adunarea a VIII-a a desp.

Tășnad, al Asociației, care se

va înțelege în 19 Iulie st. n. în Tă

Vă rugăm să priviți invitările

LANG, ROSENTHAL & PAHLMERT

Târgul boilor Nr. 1. BRAŞOV, Strada porții Nr. 4. (44-50)

S'a deschis! Atelierul de fotografie „SOLE” Aranjament de tot modern.

Tel. 620. — Srtada Vămei Nr. 19. — Tel. 620.

AGA-GOMMÉ:

Avis.

Pentru apărător (scut) pneumatic pentru automobile, motoare și velocipede, Sanie cu mecanism de a o mână cu piciorul. Mecanism de apărare pentru căi ferate și tramvai pentru ori ce fel de accidente.

Mașină de bucătărie care cu același combustibil se și ilumină aducând o economie de 50%. Am patente.

Caut un tovarăș căruia să le vând, sau să le predau cu licență.

Informații mai de aproape se pot lua dela

M. Schromm, mehanic,
Brașovul-vechi Strada Lungă Nr. 27.

71-50

Fiecare foită a hârtiei de cigașe este la marginea cu gumi. Fumătorii pot prepara cigașele acasă. Cărticica 80 foi 4 bani.

4-5

In Laboratorul medical

Dr. Eduard Goldberger
Specialist pentru boale de pele și genitale,
se practică cercetări medicale-chimice, microscopice, bacteriologice și reacții de sânge orig. Wasserman.

BRAŞOV, Strada Porții 24.
Ore de consultăție dela 10-12 a.m.
2-4 ore p.m. 1-50

Ambulatoriu Dr. Albu specialist, în boale de femel, faceri și Cystoskopie. Consult. Str. Porții Nr. 14 dela: 11-12 ore a. m. și 3-5 p. m. Telefon 595.

„ALBINA”

Instițiuție de credit și de economii Filiala Brașov.

CONCURS.

Pentru zidirea unui magazin pe realitatea institutului dela gara Brașov, să publică Concurs.

Planuri și devize să pot vedea în birourile Filialei în timpul orarelor oficioase (7-1 din zi).

Concursul se desfășoară la 15 l. c. Brașov, 7 Iulie 1914.

„ALBINA”

Instițiuție de credit și de economii, Filiala Brașov.

2-2

HIXIL!

Mijlocul cel mai modern pentru spălat,

cu care se pot spăla rufele ca zăpada.

Pe lângă aceasta perfect de bun care nu aduce nici o stricăciune la rufarie.

Reprezentant pentru BRAŞOV:

6-24 Telofon 113.

Andreas Brener.

Strada Orfanilor Nr. 31.

Hotel și Cafenea „METROPOL”.

Am onoarea a aduce la cunoștință On. public din Brașov și jur, și On. oaspeți din România că am luat în antreprisă.

Hotelul și cafeneaua „Metropol”

Brașov, Strada Neagră Nr. 2.

renovat și aranjat cu tot confortul necesar. 20 camere. Rog cu toată căldura Onor. Domni și Dame din România a cerceta Hotelul în sezonul de vară.

Asigurând pe Onor. visitatori de un serviciu prompt și cu atenție, sper că voi fi sprinținit în noua mea întreprindere cu deosebire din partea On. public românesc.

Cu toată stima

Iancu Axente.

ORIENT.

Intreprindere internațională de comerț și Transport.

Telefon Nr. 608 Adres. teleg. Orient
Centrala Brașov. Strada Porții Nr. 71

Transportare de mărfuri dela gară, și la stațiunile de căi ferate și Vapoare calculație de chirii cu deplină garanție pentru ratele oferite în magazinări. Reprezentanță pentru toate țările din Balcan și Orient.

Referențe: Banca comercială ungă și Banca ung de credit.

Conservare de mobile.

Inmagazinare de mobile și aparate de casă sub răspundere deplină în locuri curate, aerizate, uscate.

Strămutări

cu sau fără car de mobile. Încărcări în toate localitățile mari. Socoteli de spese gratuit.

B. EINZIG

BRAŞOV, Strada Hirser Nr. 2. Telofon 37.

7-10

Numai timp scurt!

Vindem din cauza sezonului înaintat cu prețuri de tot schimb, toate stofele:

VOILE DE LAINÉE,
ZEFIRE DE BUMBAC,
ZEFIRE BATISTE,
EPONGE: STOFE TESUTE,
BATIST BRODAT,
CRETONE,

Frații Gräf,

Strada Vămei 9.

Numai timp scurt!

5-10

Avis.

Am onoarea a aduce la cunoștință On. public că am deschis în strada Orfanilor Nr. 4.

Hala modernă cu lăptării, cafea cu lapte cu prețurile cele mai ieftine 1 pahar cu lapte 8 b. fieri 10 b. cafea cu chifile 24 b.

pâine cu unt 10 b. lăpte 1 pahar 6 b. 1 litră afară 20 b. Se capătă zilnic lapte proaspăt, șiunt în orice cantitate.

Serviciu prompt, prețuri solide. Rugând sprijinul On. public semnes cu toată stima.

3-50

R. Vessely.

HOTEL SAVOY.

BUDAPEST VIII József-Körut 16.

Aranjat din nou modern, încălzit cu Calofer apă caldă și rece în fiecare odae, lift zidă și noaptea.

Sub conducerea proprietarului Domnul RENDES SZIDOR

Odăi cu 1 pat dela 3 cor. cu 2 paturi dela 5 cor însus, cu încălzit lumiuat și serviciu. La sedere îndelungată reducere.

Introdus PENSION sistem: Intreținere cu 4 cor. pe zi.

De 3 ori de mâncare

ODĂI PE LUNĂ CU 80 COROANE.

Cetiți și răspândiți

„Gazeta Transilvaniei”.